

# DAIEI SHIPPING CO., LTD.

TEL : 03-5566-6961 FAX : 03-5566-8282 E-MAIL : c-biz@daieiship.co.jp  
5<sup>TH</sup> FL., TOWA-HATCHOBORI BLDG. 2-20-, HATCHOBORI, CHUO-KU, TOKYO, 104-0032

2018年6月吉日

お客様各位

ダイエイ SHIPPING 株式会社 営業部

## 中国版 24 時間ルール(CCAM)に伴う SURCHARGE (AFS・AFA) 導入のお知らせ

拝啓 貴社ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素より格別のご愛顧を頂きまして、厚く御礼申し上げます。

この度、中国税関により、2018年6月1日中国入港本船分より、中国版 24 時間前ルール (China Customs Advanced Manifest) が導入されることとなりました。それに伴い、SURCHARGE (AFS・AFA) を導入する事となりましたので、下記の通りお知らせ致します。

お客様にはご不便をお掛け致しますが、何卒ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

### 記

- 名 称 : AFS (Advanced Filing Surcharge)  
AFA (Advanced Filing Amendment Fee)
- 対 象 : 中国向け貨物 (香港除く)
- 料 率 : AFS USD30 per B/L  
AFA USD40 per amendment
- 実施時期 : 2018年7月15日 日本出港本船より
- 適用船社 : TAIYOUNG SHIPPING CO., LTD.

ご不明な点は弊社営業部 (Tel 東京 03-5566-6961/大阪 06-6536-6985) までお問合わせ頂くようお願い致します。

以上